.....

(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /
(stamp of the authority accepting the application) / (cachet de l'organe qui reçoit la demande)

.....

				/			/		

rok / year / année — miesiąc / month / mois — dzień / day / jour

(miejsce i data złożenia wniosku) /
(place and date of filing the application) / (lieu et date du dépôt de la demande)

Wniosek wypełnia się drukowanymi literami alfabetem łacińskim
The application should be completed in capital letters in Latin alphabet / La demande est à remplir en majuscules, en alphabet latin

Wniosek wypełnia się w języku polskim
The application submitted in the territory of the Republic of Poland should be completed in Polish language / La demande doit être remplie en langue polonaise

Fotografia /
Photo / Photo

WNIOSEK O PRZEDŁUŻENIE WIZY SCHENGEN LUB WIZY KRAJOWEJ

SCHENGEN VISA OR NATIONAL VISA EXTENSION APPLICATION / DEMANDE DE PROLONGATION DU VISA SCHENGEN OU VISA NATIONAL

do / to / à .....

(nazwa organu, do którego składany jest wniosek) /
(name of the authority the application is filed to) / (dénomination de l'organe où la demande est déposée)

A. DANE OSOBOWE CUDZOZIEMCA / FOREIGNER'S PERSONAL DATA / COORDONNÉES DE L'ÉTRANGER

1. Nazwisko / Surname / Nom:
2. Nazwiska poprzednie / Previous surnames / Noms précédents:
3. Imię (imiona) / Name (names) / Prénom (prénoms):
4. Imię ojca / Father's name / Prénom du père:
5. Imię matki / Mother's name / Prénom de la mère:
6. Nazwisko rodowe matki / Mother's maiden name / Nom de famille de la mère:
7. Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance: / / (rok / year / année — miesiąc / month / mois — dzień / day / jour)
8. Płeć / Sex / Sexe: ☐ kobieta / female / femme ☐ mężczyzna / male / homme
9. Miejsce urodzenia / Place of birth / Lieu de naissance:
10. Kraj urodzenia (nazwa państwa) / Country of birth (name of the country) / Pays de naissance (appellation):
11. Obywatelstwo / Citizenship / Nationalité:
12. Narodowość / Nationality / Origine:
13. Stan cywilny / Marital status / État civil: ☐ kawaler / panna single /célibataire ☐ zonaty / zamężna married / marié(e) ☐ rozwiedziona / rozwiedziony divorced / divorcé(e) ☐ wdowa / wdowiec widow / widower veuf / veuve ☐ w separacji / separated / séparé(e) ☐ inne / other / autres
14. Wykształcenie / Education / Niveau d'études:
15. Zawód wykonywany / Practised profession / Profession exercée:

B. DOKUMENT PODRÓŻY / TRAVEL DOCUMENT / DOCUMENT DE VOYAGE

1. Seria / Series / Série: 2. Numer / Number / Numéro:

3. Data wydania / Date of issue / Délivré le: rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour

4. Data upływu ważności / Expiry date / Expire le: rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień/ day / jour

5. Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:

6. Liczba dzieci i innych osób wpisanych do dokumentu podróży (razem z wnioskodawcą) / Number of children and other individuals entered into the travel document (including the applicant) / Nombre d'enfants et autres personnes inscrites dans le document de voyage (y compris le demandeur):

C. MIEJSCE ZAMIESZKANIA W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / PLACE OF RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF POLAND / LIEU DE SÉJOUR EN RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

1. Miejscowość / City / Localité:

2. Ulica / Street / Rue:

3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment:

4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement:

5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal: -

6. Województwo / Voivodship / Voïvodie:

7. Gmina / Municipality / Commune:

D. UZASADNIENIE WNIOSKU / JUSTIFICATION OF THE APPLICATION / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE

1. Proszę o przedłużenie wizy Schengen lub wizy krajowej / I request to extend Schengen visa or national visa / Je demande de prolonger le visa Schengen ou visa national:

na okres / for a period of / pour une période de: dni / days / jours

Do / to / à: / /

☐ jedno / single / singulier ☐ dwu / double / double ☐ wielo / multiple / multiple -krotnej / - crossing

2. Umotywowanie wniosku / Justification of the application / Justification de la demande:

5. Pobyty i podróże zagraniczne w ciągu ostatnich 5 lat (kraj, okres pobytu) / Foreign trips and visits during the last 5 years (country, period of stay) / Séjours et voyages à l'étranger durant les 5 dernières années (pays, durée du séjour):

6. Ostatnio wydana wiza Schengen lub wiza krajowa / Last issued Schengen visa or national visa / Le dernier Schengen visa ou visa national délivré:

Rodzaj wizy (symbol) / Type of visa (symbol) / Type de visa (symbole):

☐ Schengen / Schengen / Schengen ☐ krajowa / national / national

3. Środki utrzymania podczas pobytu w Rzeczypospolitej Polskiej (zaznaczyć wszystkie występujące możliwości) / Funds for living during the stay in the Republic of Poland (please mark all applicable options) / Moyens de subsistance pendant le séjour en République de Pologne (marquer toutes les possibilités existantes):

- ☐ gotówka / cash / argent liquide
- ☐ czeki podróżne / travel cheques / chèques de voyage
- ☐ karty kredytowe / credit cards / cartes de crédit
- ☐ zakwaterowanie / accomodation / hébergement
- ☐ ubezpieczenie podróżne / travel insurance / assurance voyage
- ☐ inne / other /autres
- ☐ ubezpieczenie zdrowotne / medical insurance / assurance-maladie

Data pierwszego wjazdu / Date of first entry / Date de la première entrée: ___ / ___ / ___ (rok / year / année — miesiąc / month / mois — dzień / day / jour)

Okres pobytu / Period of stay / Durée du séjour: ___ dni / days / jours

Seria / Series / Série: ___ Numer / Number / Numéro: ___

4. Dane dotyczące zatrudnienia / Employment data / Données relatives à l'emploi:

Nazwa pracodawcy / Name of the employer / Nom de l'employeur: .....

Adres pracodawcy / Address of the employer / Adresse de l'employeur: .....

Data wydania / Date of issue / Délivré le: ___ / ___ / ___ (rok / year / année — miesiąc / month / mois — dzień / day / jour)

Data upływu ważności / Expiry date / Expire le: ___ / ___ / ___ (rok / year / année — miesiąc / month / mois — dzień / day / jour)

Organ wydający / Issuing authority / Délivré par: .....

Załączniki do wniosku (załącza wnioskodawca) / Attachments to the application (attached by the applicant) / Annexes à la demande (à joindre par le demandeur):

1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

Jestem świadomy, że złożenie wniosku lub dołączenie dokumentów zawierających nieprawdziwe dane osobowe lub fałszywe informacje, a także zeznanie w postępowaniu o przedłużenie wizy nieprawdy, zatajenie prawdy, podrobienie, przerobienie dokumentu w celu użycia za autentyczny lub używanie takiego dokumentu jako autentycznego spowoduje odmowę przedłużenia lub unieważnienie przedłużonej już wizy.

I am aware that the submission of the application or attachment of the documents containing the untrue personal data or false information as well as stating untrue, concealing the truth, forging, processing the document for the purpose of using as authentic one or using such document as an authentic one in the visa extension process shall result in the refusal of extension or cancellation of the already prolonged visa.

Je déclare être conscient que le dépôt d'une demande ou des documents en annexe avec des coordonnées ou informations fausses, ainsi qu'une fausse déclaration lors de la procédure de prolongation du visa, dissimulation des faits, falsification ou rectification d'un document dans le but de l'utiliser comme l'original ou l'utilisation d'un tel document comme authentique causera le refus de prolongation ou l'annulation du visa déjà prolongé.

Data i podpis wnioskodawcy / Date and signature of the applicant / Date et signature du demandeur:

___ / ___ / ___ (rok / year / année — miesiąc / month / mois — dzień / day / jour)

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby przyjmującej wniosek / Date, name, surname, position and signature of the person accepting the motion / Date, prénom, nom et fonction du fonctionnaire qui reçoit la demande:

___ / ___ / ___ (rok / year / année — miesiąc / month / mois — dzień / day / jour)

.....
(podpis) / (signature) / (signature)

E. ADNOTACJE URZĘDOWE/ OFFICIAL NOTES / ANNOTATION DE L'OFFICE

(wypełnia organ przyjmujący wniosek) / (completed by the authority accepting the application) / (à remplir par l'organe qui reçoit la demande)

Numer systemowy osoby / System number of the individual / Numéro de la personne dans le système:

Numer systemowy wniosku / System number of the application / Numéro de la demande dans le système:

Opinie właściwych organów / Opinion of competent authorities / Opinion des organes compétents: ☐ pozytywna / positive / positive ☐ negatywna / negative / négative

Uwagi / Comments / Remarques

Rodzaj decyzji / Type of the decision / Type de décision:

Wydano wizę / Visa was issued / Visa délivré: ☐ jedno / single / singulier ☐ dwu / double / double ☐ wielo / multiple / multiple -krotną / -crossing

Seria / Series / Série: ☐ Numer / Number / Numéro:

Data wydania / Date of issue / Délivré le: rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour

Okres pobytu / Period of stay / Durée du séjour: dni / days / jours

Data upływu ważności / Expiry date / Expire le: rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour

Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:

Data i podpis osoby odbierającej wizę / Date and signature of the individual collecting the visa / Date et signature de la personne qui reçoit le visa: rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day/ jour

(podpis) / (signature) / (signature)

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby rozpatrującej sprawę / Date, name, surname, position and signature of the individual handling the case / Date, prénom, nom, fonction et signature de la personne qui instruit le dossier: rok / year / année / miesiąc / month / mois / dzień / day / jour

(podpis) / (signature) / (signature)